



Jänner-Feber 2025

Pfarrbrief

GÖRIACH

GORJE

Das Licht der Hoffnung weitertragen ∞ **Prinašati luč upanja**

Liebe Pfarrangehörige!

Dragi farani in drage faranke!

Luč upanja naj nam kot »romarjem upanja« kaže pot tudi v novem letu. To je luč Kristusa za nas in za ves svet. Kjer je luč, rasteta tudi pogum in ljubezen. Naj ta luč sveti in se žari pri nas in skozi nas.

Das Licht von Weihnachten möchte uns als „Pilger der Hoffnung“ (Motto des weltweiten Jubiläumsjahres 2025) in das neue Jahr hinein geleiten. Wo die Hoffnung erstarkt, gewinnen die Menschen neuen Mut und die Kraft zu lieben wächst.

Wie können wir das Licht der Hoffnung entzünden und am Brennen erhalten? Oft sind es nur kleine Dinge, die da den Unterschied ausmachen:

- den Tag mit einem Gebet des Dankes beginnen und einander den Segen schicken
- einmal am Tag für 10 Minuten eine Kerze entzünden und die Dunkelheiten der Seele in das Licht der Liebe Gottes halten
- dem Ruf der Glocken folgen, innehalten zu einem Gebet und insbesondere am Sonntag gemeinsam in der Kirche Gottesdienst feiern
- einen kleinen Abschnitt in der Bibel lesen und Gott zu uns sprechen lassen
- den Tag mit Gott beenden, ihn – sich selbst und einander – bewusst zurück in seine Hände geben und sich in der Ruhe der Nacht erneuern.

Nicht zu unterschätzen ist die Pflege der Gemeinschaft in Christus. „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, bin ich mitten unter ihnen“, sagt uns Jesus. Das gilt in unseren Familien wie auch in der Pfarre, wo wir jetzt einladen, die Gebetsgemeinschaft des Lebendigen Rosenkranzes wieder neu zu beleben. Wir freuen uns mit unseren heurigen Erstkommunionkindern und den Firmlingen, die Glaubensgemeinschaft aufzubauen. Auch die Bibelrunden (14-tägig in Saak/dt., Feistritz/slow. und Hohenthurn) dienen dem Vertiefen des Glaubens und ermöglichen es mitgetragen zu sein. Ein Danke den Sternsängern und allen, die sie betreuen und aufnehmen – sie stehen für die weltweite Verbundenheit. Nicht zu vergessen sind alle, die im Bereich der Mesnerie, der Kirchenmusik sowie als Ministranten tätig sind. Ein Danke allen, die sich im Pfarrarbeitskreis und im AVF ehrenamtlich im Dienst der Pfarre engagieren. So können die pfarrlichen Räume und Kirchen schön erhalten werden (die Glasfenster der Pfarrkirche, die Friedhofsmauer und die Regenrinnen im Norden der Kirche wurden erneuert; für heuer ist die Neudeckung des Karners, die Sanierung des Kreuzweges sowie die Neugestaltung des Ambos und des Volksaltars geplant) und wir als Menschen finden Stärkung und Halt in den verschiedensten Situationen unseres Lebens.

Gott segne Euch/Bog vas blagoslovi

Euer Pfarrer/Vaš župnik Michael G. Joham

Jahreslosung 2025

„Prüft alles und behaltet das Gute!“

1. Thessalonicher 5,21

...und seid dankbar! (Anm.)

Wenn die Pfarren Göriach und Hohenthurn über das Jahr 2024 nachsinnen,
sind wir dankbar für die heile Gemeinschaft, die wir untereinander
als gläubige Menschen erleben dürfen.

Dankbar für „ALLE“,

die ihren Beitrag zu einem funktionierenden Pfarrleben leisten.

Prüfen wir auch 2025 all unser Tun und behalten wir das Gute,
und seien wir vor allem dankbar.

Dankbar, auch wenn wir lieb gewonnene Menschen verloren haben.

Jeder Augenblick unseres Lebens ist ein wertvolles Geschenk Gottes.

Wir können uns dafür entscheiden, dankbar zu sein
und uns über jeden Moment zu freuen.

Einfach weil Gott gut ist und wir uns erinnern,
was er in unserem Leben alles getan hat.

Man vergisst zu leicht und zu schnell, wie gut es einem geht.

Dankbar zu sein ist daher eine wichtige Entscheidung,
die wir „IMMER“ neu treffen müssen.

Dankbarkeit ist eine Herzeshaltung, die nicht nur Gott ehrt,
sondern uns selbst gut tut.

Wer Gott lobt, spricht Gebete, die aus einem dankbaren Herzen kommen.

Und ganz egal was wir gerade für Verpflichtungen nachkommen,
ob in der Ehe, im Beruf, in der Freizeit -

Gott loben und danken ist immer eine sehr gute Sache.

Gemeinsam sind wir eine Familie Gottes. Und er ist immer FÜR uns;
wenn Tränen fließen, wenn Schmerzen quälen, wenn wir verzweifelt sind ...

Auch wenn wir lachen und uns freuen, lacht und freut Gott sich mit uns.

Willi Kaiser

Zakaj dete nam je rojeno,
sin nam je dan,
oblast je na njegovih ramah.

Imenuje se:

»Čudoviti svetovalec,

Močni Bog,

Oče na veke,

Knez miru.«

Iz 9,5-6



Pfarrer Joham erhält Einspieler-Preis - Einspielerjeva nagrada



Pfarrer Geistl. Rat Mag. Michael Georg Joham wurde am Montag, dem 11. November, um 19 Uhr, im Hermagoras-Haus in Klagenfurt mit dem „Einspieler-Preis“ ausgezeichnet.

Der Einspieler-Preis würdigt besondere Verdienste um das Zusammenleben der Volksgruppen Kärntens sowie um das Verständnis der Mehrheitsbevölkerung für Anliegen und Sorgen der Kärntner Slowenen.

Herzliche Gratulation! Iskrene čestitke!

Treffen und Fest des Chors des Monats - Srečanje zbora meseca

Am Samstag, 16. November, fand in Tanzenberg der Chor des Monats statt, an dem Chöre aus Feistritz, Göriach und St. Georgen teilnahmen. Der Ausflug der Chöre fing mit einem Museumsbesuch -Landesmuseum Kärnten an, dann gemütliches Essen beim Augustin. Anschließend fuhren wir nach Tanzenberg um die Messe zu proben, danach sangen viele Kirchenchöre gemeinsam den Gottesdienst. Eine Agape danach bildete den Abschluss. Wurden von den Gemeinden Feistritz und Hohenthurn, sowie den drei Pfarren finanziell unterstützt. Ein großer Dank gilt Paula Grafenauer die diesen Tag für uns organisierte.

Text und Foto: Elisabeth Wiesflecker

Pevski zbor iz Gorjan je skupaj s pevskima zboroma iz Bistice in Sv. Jurija sodeloval pri prireditvi Zbor meseca v Tanzenbergu. Izlet so povezali z obiskom koroškega deželnega muzeja in skupnim kosilom. Sledila je skupna vaja, petje pri sveti maši in prijetno druženje. *SLW: M.B.*



Ministranten - Ministranti

Für welche Botschaft bin ich offen? Za katero sporočilo sem odprt/a?

Jeden Tag hören wir drei Mal die Glocken läuten – um 5.00, um 12.00 und um 18.00 Uhr. Sie haben eine Botschaft für uns. Die Generationen vor uns legten während des Geläutes die Arbeit nieder und beteten den Engel des Herrn.

Die Glocken sagen uns: Halte kurz inne, denke an die Gegenwart Gottes, der für uns in Jesus Mensch geworden ist. Begonnen hat dies mit dem Besuch des Engels bei Maria und ihrem JA. Ist das nicht eine frohe Botschaft?



In der letzten Ministrantenstunde gingen wir der Bedeutung von Engeln als Boten Gottes nach. Es gibt einige Bibelstellen, in welchen Engel eine wichtige Botschaft zu überbringen hatten (Lk 1, 26-38, Lk 1, 12-17, Mt 1, 18-25, Lk 2, 8-12).

Tragen wir die frohe Botschaft von der Liebe und Sorge Gottes zu unseren Mitmenschen, sind auch wir Engel – ohne Flügel. Möge uns dies im neuen Jahr 2025 besonders bewusst sein. Bitten wir Gott um seinen Segen dafür.

Die nächsten Ministrantentreffen / Naslednja ministrantska srečanja:

- Samstag, dem 21. Dezember, um 10.00 Uhr, im Pfarrhof Feistritz/Bistrica
- Samstag, dem 25. Januar 2025, um 10.00 Uhr, im Pfarrhof Göriach/Gorjane
- Samstag, dem 22. Februar, um 10.00 Uhr, im Pfarrhof Feistritz/Bistrica

Jede und jeder, die/der daran teilnehmen möchte, ist herzlich willkommen!

Vsaka in vsak, kdor se želi pridružiti ministrantski skupini, je prisrčno dobrodošla/dobrodošel!

Text: Gabi Amruš-Glantschnig

Fotos: Martina Schaubach-Schumi

Pri zadnji ministrantski uri smo razmišljali o angelih kot Božjih poslancih. Obstaja več svetopisemskih odlomkov, v katerih so angeli prinesli pomembno sporočilo (Lk 1, 26-38, Lk 1, 12-17, Mt 1, 18-25, Lk 2, 8-12). Če tudi mi razglāšamo dobro novice o Božji ljubezni in skrbi za sočloveka, smo tudi mi angeli - brez kril. Naj se tega še posebej zavedamo v novem letu 2025. Prosimo Boga za njegov blagoslov pri tem.
SLW: M.B.



Vorstellungsgottesdienst der Firmlinge - Predstavitev birmancev

Am Sonntag, 8. Dezember, stellten sich die Firmlinge aus Feistritz und Göriach der Pfarrgemeinde in Feistritz vor. Fünfzehn junge Menschen haben in diesem Jahr ihre Vorbereitung auf die Firmung begonnen. Möge der Heilige Geist sie auf diesem Weg begleiten und ihren persönlichen Glauben stärken, damit sie als erwachsene Christen die Frohe Botschaft weitergeben können.

V nedeljo, 8. decembra, so se birmanci iz Ziljske Bistrice in Gorjan predstavili župnijski skupnosti v Ziljski Bistrici. Letos je na pot priprave na prejema zakramenta sv. birme stopilo 15 mladih. Naj jih Sveti Duh spremlja na tej poti in okrepi njihovo osebno vero, da bodo kot odrasli kristjani veselo novico oznanjali tudi drugim.

Text: M.B., Foto: Gabi Amruš-Glantschnig



Wir laden Sie herzlich ein ... Vabimo vas ...

- k **Svetopisemski skupini—zur Bibelrunde** (15.1., 29.1., 12.2.) ob 17.00, v župnijskih prostorih fare Bistrica (Informacije: PA Bertoncele);
 - zum **Bibelabend** (7.1., 21.1., 4.2.), um 18:45, im Pfarrhof der Pfarre Saak;
 - Das **Friedenslicht** steht in Göriach am 24.12., ab 10 Uhr, in der Pfarrhof und Kirche zur Verfügung.
-

Sternsinger - Koledniki



Die Sternsinger sind am Freitag den 3. Jänner 2025
in der Pfarre unterwegs.

Hl. Messen im Jänner und Feber - Sv. maše v januarju in februarju

<p>Mi, 1.1. <i>Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria</i> <i>Novo leto, Marija, Božja Mati</i></p>	<p>9:00</p>	<p>++ Erich und Johann Wurzer ++ Marianne Hassler, Hrovath und Meislitzer Verstorbene</p>
<p>Fr, 3.1. <i>Heiligster Name Jesu</i> <i>Ime Jezusovo</i></p>	<p>18:00</p>	<p><i>Sternsingermesse</i> <i>Hl. Messe in Hohenthurn</i></p>
<p>So, 5.1. <i>2. Sonntag nach Weihnachten</i> <i>2. Božična nedelja</i></p>	<p>10:00</p>	<p>+ Alois Bergmann (best. Ingrid Kogler)</p>
<p>Mo, 6.1. <i>Erscheinung des Herrn</i> <i>Gospodovo razglašenje</i></p>	<p>8:30</p>	<p><i>Sternsingermesse, Kollekte für die Weltmission / offer za misijone</i> + Otmär Martins ++ Pichler vlg. Frk und Baurecht Verstorbene</p>
<p>Di, 7.1. <i>Hl. Valentin, Bischof</i></p>	<p>10:00</p>	<p><i>Hl. Valentin</i> ++ Valentin Kassin, Walter Valentin Lakner</p>
<p>Fr, 10.1. <i>Hl. Gregor von Nyssa</i></p>	<p>18:00</p>	<p><i>Hl. Messe in Hohenthurn</i></p>
<p>So, 12.1. <i>Taufe des Herrn</i> <i>Jezusov krst</i></p>	<p>10:00</p>	<p><i>Valentinsonntag - Valentinova nedelja</i> ++ Valentin und Anna Moritsch und Sohn Valentin ++ Andreas Tschinderle und alle Pernat Verstorbenen</p>
<p>Fr, 17.1. <i>Hl. Antonius, Mönchsvater</i></p>	<p>18:00</p>	<p><i>Hl. Messe in Hohenthurn</i></p>
<p>So, 19.1. <i>2. Sonntag im Jahreskreis</i> <i>2. nedelja med letom</i></p>	<p>10:00</p>	<p>++ Rosa Tschurwald und alle Trampitsch Verstorbenen</p>
<p>Fr, 24.1. <i>Hl. Franz von Sales, Bischof, Ordensgründer</i></p>	<p>18:00</p>	<p><i>Hl. Messe in Hohenthurn</i></p>
<p>So, 26.1. <i>3. Sonntag im Jahreskreis</i> <i>3. nedelja med letom</i></p>	<p>8:30</p>	<p>+ Franz Kaiser, Jm. + Paula Mešnik, obletnica</p>
<p>Fr, 31.1. <i>Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer</i></p>	<p>18:00</p>	<p><i>Hl. Messe in Hohenthurn</i></p>
<p>So, 2.2. <i>Darstellung des Herrn, Gospodovo darovanje</i></p>	<p>8:30</p>	<p><i>Segnung der Kerzen und Blasiussegen /Blagoslov sveč in Blažev žegen</i> Johan Schwenner zum Geb., Philipp Kaiser sen. und jun., Josef Schnabl vlg. Stuc zum Geb.</p>

Fr, 7.2. Freitag der 4. Woche im Jahreskreis	18:00	<i>Blasiussegen</i> <i>Hl. Messe in Hohenthurn</i>
So, 9.2. <i>5. Sonntag im Jahreskreis</i> <i>5. nedelja med letom</i>	8:30	+ Brigitte Oswald, Jm.
Fr, 14.2. <i>Hl. Valentin, Märtyrer</i>	10:00	+ Valentin Müller ++ Valentin und Elisabeth Kriegl
So, 16.2. <i>6. Sonntag im Jahreskreis</i> <i>6. nedelja med letom</i>	10:00	<i>Valentinsontag, Valentinova nedelja</i> <i>Messintention noch frei</i>
Fr., 21.2. <i>Hl. Petrus Damiani, Bischof, Kirchenlehrer</i>	18:00	<i>Hl. Messe in Hohenthurn</i>
So, 23. 2. <i>7. Sonntag im Jahreskreis</i> <i>7. nedelja med letom</i>	8:30	++ Rosa und Anna Lußnig
Fr, 28.2. Freitag der 7. Woche im Jahreskreis	18:00	<i>Hl. Messe in Hohenthurn</i>
So, 2.3. <i>7. Sonntag im Jahreskreis</i> <i>7. nedelja med letom</i>	8:30	<i>Messintention noch frei</i>

Ewige Licht ... Večna lučka ...

Das ewige Licht wurde gestiftet für – večna lučka sveti za:

- 29.12. – 4.1. *Enzi Verstorbene*
- 5.1. – 11.1. *Andreas Tschinderle und alle Pernat Verstorbenen*
- 12.1. – 18.1. *Paula Mešnik*
- 19.1. – 25.1. *Franz Kaiser*
- 26.1. – 1.2. *Brigitte Oswald*
- 2.2. – 8.2. *Rosa Tschurwald und alle Trampitsch Verstorbenen*
- 9.2. – 15.2. *Kanalz und Stuc Verstorbene*



**Messintentionen und Ewiges Licht
können per SMS an die Telefonnummer 0676 8772 7116 (Pfarrsekretärin
Elisabeth Lederer) und per SMS oder telefonisch an die Telefonnummer
0650 8846 641 (Willi Kaiser)**

*Impressum: Pfarre Göriach/Fara Gorje
Pfr./žup. Michael G. Joham, PA Mojca Bertoncec*